

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 12C/271/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7813204153  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Kušnírová  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2016:7813204153.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Editou Kušnírovou, v právnej veci žalobcu Československá obchodní banka, a. s., so sídlom v Českej republike, Praha 5, Radlická 333/150, IČO: 00001350, práv. zast. Mgr. Roman Ambrož, advokát, so sídlom Bratislava, Mikulášska 29, proti žalovaným, v 1. rade A. W., A. XX. XX. XXXX, A. W. H., X. Č.. XXXX/XX, v 2. rade D. W., A. XX. XX. XXXX, A. W. H., X. Č.. XXXX/2, v konaní zastúpení ustanovenou opatrovníčkou, U. L. D., zamestnankyňou Okresného súdu Košice - okolie, o zaplatenie 284.335,44 Kč s prísl., takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 4.041,- Kč, v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Žalovaná je povinná nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 1.357,41 Eur, v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku, na účet právneho zástupcu žalobcu.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáhal voči žalovaným v 1. a 2. rade zaplatenia sumy vo výške 141.701,- Kč, spolu s kapitalizovaným úrokom z úveru vo výške 83.793,41 Kč, kapitalizovaným zákonným úrokom z omeškania vo výške 58.841,03 Kč, úrokom z omeškania vo výške 13,40 % ročne zo sumy 140.000,- Kč za obdobie od 02. 04. 2013 do zaplatenia a zákonného úroku z omeškania vo výške 7,5 % ročne zo sumy 141.701,- Kč za obdobie od 02. 04. 2013 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Žalobu odôvodnil tým, že žalobca uzavrel so žalovanými dňa 06. 10. 2008 Zmluvu o úvere č. 002933506R, na základe ktorej poskytol dňa 06. 10. 2008 žalovaným finančné prostriedky do výšky úverového limitu 140.000,- Kč z úverového účtu na bežný účet žalovaným č. XXXXXXXXXX/XXXX. Za poskytnutie úveru žalobca účtoval žalovaným poplatok vo výške 50,- Kč. Žalovaní sa zaviazali splatiť vyčerpaný úver v 60. anuitných splátkach vo výške 3.216,- Kč, so splatnosťou vždy k 6. dňu v mesiaci. Prvá splátka bola splatná 06. 11. 2008 a posledná mala byť splatná 06. 10. 2013. Zmluvné strany sa dohodli, že nesplatená istina úveru bude úročená úrokovou sadzbou 13,40 % ročne, ako súčasť každej anuitnej mesačnej splátky. Za každý započatý mesiac správy úveru, žalobca účtoval žalovaným poplatok 39,- Kč, ktorý bol splatný k 6. dňu v mesiaci. Keďže sa žalovaní prihlásili k poisteniu neschopnosti splácať úver, súčasťou splátky bolo mesačné poistné vo výške 117,- Kč. Pretože si žalovaní riadne neplnili svoje platobné povinnosti, na plnenie ich žalobca písomne upomínal a vyzýval, za čo účtoval žalovaným poplatky podľa Sadzobníka poplatkov. Podľa čl. 9 Obchodných podmienok, je veriteľ povinný písomným oznámením odoslaným dlžníkom prehlásiť, že ich pohľadávka z poskytnutého úveru je splatná ku dňu uvedenému v oznámení. Na základe tohto ustanovenia, žalobca oznámil splatnosť celého úveru ku dňu 06. 02. 2009. K 01. 04. 2013 predstavovala pohľadávka finančnú čiastku 284.335,44 Kč, ktorá pozostávala z nesplatenj istiny vyčerpaného úveru vo 140.000,- Kč, z nesplatených úrokov vo výške 13,40 % z nesplatenj istiny 83.793,41 Kč, z úroku z omeškania v zákonnej výške vyčíslenej ku dňu kapitalizácie vo výške 58.841,03 Kč a z nesplatených poplatkov v čiastke 1.701,- Kč. Pohľadávka bez

príslušenstva predstavovala výšku 141.701,- Kč. V dôsledku omeškania žalovaných, si žalobca uplatnil úroky z omeškania v zmysle ust. § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, v spojení s ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Výška úroku sa riadila Nariadením vlády č. 142/1994 Sb.

Tunajší súd vo veci rozhodol rozsudkom č. k. 12C/271/2013 - 133 zo dňa 24. 09. 2013 tak, že uložil povinnosť žalovaným v 1. a 2. rade spoločne a nerozdielne titulom istiny zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 137.660,- Kč, kapitalizovaný úrok z úveru vo výške 5.828,46 Kč, kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 58.841,03 Kč, úrok z omeškania vo výške 7,50 % zo sumy 137.660,- Kč za čas od 02. 04. 2013 do zaplatenia a vo zvyšujúcej časti súd žalobu zamietol a priznal náhradu trov konania žalobcovi v pomere k úspechu.

Proti uvedenému rozsudku podal odvolanie žalobca.

Krajský súd v Košiciach rozsudkom č. k. 3Co/108/2014 - 164 zo dňa 18. 12. 2014 potvrdil rozsudok prvostupňového súdu v napadnutej časti vo výroku o zamietnutí žaloby, kapitalizovaného úroku z omeškania vo výške 58.841,03 Kč a v napadnutej časti žaloby o zaplatenie sumy 4.041,- Kč a vo výroku o trovách konania vec zrušil a vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Úlohou súdu prvého stupňa v rozsahu zrušeného rozsudku bolo vysporiadať sa s dôvodom nepriznania uplatnených poplatkov za správu úveru, s poukazom na ust. § 37 ods. 21 Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, v zmysle ktorého sa zakazuje požadovať od spotrebiteľa úhradu poplatkov, náhradu nákladov alebo inú odplatu za vedenie, evidenciu alebo správu úveru alebo účtu, alebo zrušenie účtu, na ktorom je vedený úver a ktorého zriadenie alebo vedenie je podmienkou úverového vzťahu. V zmysle ust. § 122s ods. 1 uvedeného zákona sa od 10. 06. 2013 spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom, ktoré vznikli pred 10. 06. 2013. Vznik týchto právnych vzťahov a nároky z nich sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 09. 06. 2013. Vychádzajúc z daného stavu, uvedený poplatok za správu úveru nemožno považovať za neprijateľnú podmienku podľa ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pretože v čase uzavretia úverovej zmluvy, nebola vylúčená možnosť dohodnúť takýto poplatok.

V intenciách rozhodnutia odvolacieho súdu, súd doplnil dokazovanie o nároku žalobcu na poplatok za vedenie úverového účtu a poistného plnenia a vo veci opätovne rozhodol.

Uznesením č. k. 12C/271/2013-172 zo dňa 13. 07. 2015, súd zmenil osobu ustanovenej opatrovníčky žalovaným na súčasnú opatrovníčku, U.. L. D., v zmysle ust. § 29 ods. 2,6 O. s. p.

Žalobca trval na uvedenom nároku v rozsahu zrušenia žaloby odvolacím súdom. Na výzvu súdu upresnil, že v danom prípade sa jedná o mesačný poplatok za správu úveru vo výške 39,- Kč, nie 50,- Kč, tak ako to bolo mylne uvedené v žalobe. Z hľadiska poistenia poukázal na to, že nárok na poistné bol uplatnený v dvoch prípadoch. Poistné sa zrazilo jednak z prvej splátky vo výške 156,- Kč, ktorá pozostávala z úhrady za poplatok úverového účtu a za poistné /39,- Kč + 117,- Kč/. Zvyšujúca časť sumy splátky 424,87 Kč bola započítaná na úroky z úveru. S poukazom na to, že v tomto prípade nebola zaplatená celá dohodnutá splátka, bola doručovaná výzva a poplatok za túto výzvu predstavoval výšku 150,- Kč vo forme upomienky. Za nasledujúce obdobie, 05. 12. 2008, bolo už evidované poistné spolu s poplatkom úveru ako nezaplatené, a to aj k 05. 01. 2009. To je dôvod, prečo si žalobca uplatňoval úhrady za dve poistenia. Poistenie po nezaplatení dvoch splátok zaniklo a to bol dôvod, prečo žalobca žiadal poistenie len v tomto rozsahu.

Čo sa týka poplatkov za správu úveru, žalobca si uplatnil trikrát poplatok, pretože k zosplateniu došlo až 06. 02. 2009. Suma 400,- Kč predstavuje poplatok za ďalšiu výzvu a tá bola vedená ku dňu 09. 12. 2008 a k 07. 01. 2009. Tri poplatky za dané obdobie predstavovali spolu sumu 1.200,- Kč (3 x 400,- Kč), aj keď by sa javilo z odôvodnenia odvolacieho súdu, že v danom prípade sa malo jednať o sumu 3 x 1.200,- Kč. Súčet súm za správu úveru predstavuje takto 2.340,- Kč a suma 1.701,- Kč predstavuje poplatky za upomienky a poistné.

Z prehľadu stavu pohľadávky vrátane príslušenstva a poplatkov bolo zistené, že bola uhradená čiastočne žalovanými prvá splátka dňa 06. 11. 2008 v sume 580,87 Kč. Z tejto úhrady bola započítaná suma 424,87 Eur na úroky z úveru a zvyšujúca suma 156,- Eur zahŕňala v sebe úhradu poistného vo výške 117,- Kč a poplatku za vedenie úverového účtu 39,- Kč. Prvá výzva v podobe upomienky bola doručovaná žalovaným dňa 09. 11. 2008 a v tej súvislosti bol zaúčtovaný poplatok za upomienku vo výške 150,- Eur. V dňoch 20. 11. 2008, 09. 12. 2008 a 08. 01. 2009 bola doručovaná žalovaným upomienka s poplatkami

vo výške 400,- Kč/upomienka, spolu 1.200,- Kč. Z uvedeného prehľadu bolo zistené tiež, že nebolo zaplatené ani poistné v lehote splatnosti, do 05. 12. 2008 a 05. 01. 2009. Z uvedeného teda vyplynulo, že nárok na úhradu dojednaného poistenia a úhradu poplatku za správu úveru, predstavoval celkovo sumu 2.340,- Kč (60 x 39,- Kč) a sumu 1.701,- Kč, ktorá pozostáva z nezaplateného poistného a z poplatkov za upomienky (351 + 1200 + 150). Spolu uplatnený nárok pozostávajúci z nepriznaného poplatku za správu úveru, poistného a poplatkov za upomienky predstavoval výšku 4.041,- Kč, na zaplatení ktorej žalobca trval.

Ustanovená opatrovníčka po prevzatí žaloby vrátane príloh, nenavrhol ďalšie doplnenie dokazovania, z toho dôvodu súd konal v jej neprítomnosti v súlade s ust. § 101 ods. 2 O.s.p.

Zmluva o úvere č. 002933506R bola uzavretá medzi žalobcom a žalovanými dňa 04. 10. 2008. Na základe zmluvy bol poskytnutý žalovaným spotrebiteľský úver vo výške 140.000,- Kč s tým, že peňažné prostriedky mohli byť čerpané ku dňu 06. 10. 2008. Z bodu 1.5 a 1.6 tejto zmluvy vyplynulo, že vyčerpaný a nesplatený úver bude úročený pevnou úrokovou sadzbou vo výške 13,40 % ročne, pričom RPMN predstavovala 16,74 % ročne. Za správu úveru boli povinní žalovaní platiť 39,- Kč za každý aj začatý kalendárny mesiac. Žalovaní sa zaviazali splácať úver v 60. mesačných splátkach po 3.216,- Kč, vždy k 6. dňu v mesiaci. Prvá splátka mala byť splatná dňom 06. 11. 2008 a posledná dňa 06. 10. 2013. Podľa bodu 1.7 tejto zmluvy, pre prípad, že klient nedodrží termíny a výšky splátok, bol dohodnutý úrok z omeškania vo výške 15 % ročne z dlžných súm. Podľa 1.8 tejto zmluvy, žalovaná sa prihlásila k poisteniu, ktoré bolo súčasťou zmluvy, pre prípad smrti, alebo plnej invalidity alebo pracovnej neschopnosti. Poistná zmluva bola uzavretá medzi ČSOB, a. s., ako poistníkom a ČSOB poisťovňou, a. s., ako poistiteľom.

Oznámenie o zosplatnení úveru bolo zasielané žalovaným listom zo dňa 06. 02. 2009, s tým, že uvedeným listom bolo oznámené zosplatnenie úveru žalovaným k 06. 02. 2009. Súčasne boli vyzvaní žalovaní na zaplatenie zostávajúcej sumy úveru vrátane príslušenstva a poplatkov podľa Sadzovníka ČSOB, a. s., do 17. 02. 2009.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že medzi žalobcom a žalovanými bola platne uzavretá Zmluva o úvere č. 002933506R zo dňa 04. 10. 2008, v zmysle ktorej žalovaným bol poskytnutý dňom 06. 11. 2008 úver vo výške 140.000,- Kč. Úver bol úročený pevnou úrokovou sadzbou 13,40 % ročne. Žalovaní si preukázateľne neplnili svoje platobné povinnosti, i napriek tomu, že úver vyčerпали. Platobnú povinnosť si nesplnili ani po zosplatnení úveru, ku dňu 06. 02. 2009.

Zmluva bola uzavretá v zmysle príslušných ust. § 497 Obchodného zákonníka (ďalej len "ObZ"). Keďže sa jedná nepochybne o spotrebiteľskú úverovú zmluvu, súd posudzoval zmluvné podmienky v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, účinnými v čase kedy bola zmluva uzavretá.

Súd sa po zrušení časti zamietajúceho výroku rozsudku obmedzil len na posúdenie uplatneného nároku, ktorý predstavoval v zmysle zrušujúceho rozhodnutia odvolacieho súdu sumu 4.041,- Kč. Tento nárok bol tvorený nepriznaným poplatkom za správu úveru a nezaplateným poistným. Rešpektujúc právny názor odvolacieho súdu, nárok na zaplatenie poplatku za správu úveru súd posudzoval podľa ust. § 37 ods. 21 a § 122s ods. 1 Zákona č. 483/2001 Z. z., v znení ako ho posudzoval odvolací súd, ku dňu účinnosti, k 10. 06. 2013, nie ku dňu uzavretia úverovej zmluvy.

Podľa ust. § 37 ods. 21 Zákona č. 483/2001 Z. z., účinného ku dňu 10. 06. 2013, banke, zahraničnej banke a pobočke zahraničnej banky sa zakazuje požadovať od spotrebiteľa úhradu poplatkov, náhradu nákladov alebo inú odplatu za vedenie, evidenciu alebo správu úveru alebo účtu alebo zrušenie účtu, na ktorom je vedený úver a ktorého zriadenie alebo vedenie je podmienkou úverového vzťahu; to neplatí, ak ide o účet podľa § 708 až 715 Obchodného zákonníka, osobitného zákona alebo osobitnú službu, ktorá nie je podmienkou úverového vzťahu a ktorej podmienkou poskytnutia je písomný súhlas spotrebiteľa.

Podľa ust. § 122s ods. 1 uvedeného zákona, ustanoveniami tohto zákona sa od 10. júna 2013 spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom, ktoré vznikli pred 10. júnom 2013; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 10. júnom 2013 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 9. júna 2013.

Doplnením dokazovania bolo preukázané, že žalovaní boli povinní zaplatiť poplatok za správu úveru v zmysle zmluvy o úvere zo dňa 04. 10. 2008, bod 1.5, z ktorého vyplynulo, že klient je povinný zaplatiť poplatok vo výške 39,- Kč za každý aj začatý kalendárny mesiac vždy k 6. dňu v mesiaci. Podľa bodu 1.6 zmluvy, bolo dojednané zaplatenie úveru v 60. mesačných anuitných splátkach. Z toho vyplýva, že žalovaní mali zaplatiť za správu úveru celkovo sumu 2.340,- Kč /60 x 39/. Poistenie úveru bolo dojednané v súlade s bodom 1.8 zmluvy a predstavovalo k dátumu uzavretia zmluvy o úvere sumu 117,- Kč. Zo Sadzobníka poplatkov pre dané úverové obchody vyplynulo z bodu 1.7.1. a 1.7.2. pre spotrebiteľské úvery, že v prípade upomienky, je povinný klient zaplatiť sumu 150,- Kč a pri prvej a ďalšej výzve na zaplatenie sumu 400,- Kč. V danom prípade mali žalovaní uhradiť poistné vo výške 117,- Eur mesačne ( 3 x 117 ), za správu úverového účtu sumu 2.340,- Kč /60x39/ a sumu za upomienky a výzvy na úhradu v celkovej výške 1.350,- Kč (3 x 400 + 150).

Zhodnotením vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žalobca sa domáhal dôvodne zaplatenia sumy 4.041,- Kč, preto v tejto časti žalobe vyhovel.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s ust. § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V danom konaní mal žalobca celkový úspech vo výške 73 %, žalovaní 27 %, konečný úspech vo veci mal žalobca v rozsahu 46 % (73-27).

Žalobca si uplatnil náhradu trov konania v celkovej výške 3.325,24 Eur, ktoré pozostávali z náhrady zaplateného súdneho poplatku 373,- Eur a z náhrady trov právneho zastúpenia za 9 úkonov právnej pomoci (prevzatie a príprava zastúpenia zo dňa 02. 04. 2013, návrh na začatie konania 04. 04. 2013, účasť na pojednávaniach v dňoch 07. 08. 2013 21. 08. 2013, 24. 09. 2013, 11. 12. 2015, písomné vyjadrenie na výzvu súdu zo dňa 15. 08. 2013 a 23. 09. 2013, odvolanie proti rozsudku 13. 11. 2013). Za jednotlivé úkony si žalobca uplatnil tarifnú odmenu vo výške 190,89 Eur, režijný paušál 8 krát v hodnote 7,81 Eur a 1 krát v hodnote vo výške 8,39 Eur, cestovné vo výške cestovného hromadným dopravným prostriedkom v dňoch 07. 08. 2013, 21. 08. 2013, 24. 09. 2013 a 10. 12. 2015 vo výške 35,20 Eur a náhradu za stratu času vo výške 636,12 Eur.

Hodnota jedného úkonu v zmysle ust. § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z. predstavovala sumu 190,89 Eur, spolu za 8 priznaných úkonov sumu 1.527,12 Eur. Režijný paušál súd priznal za 7 úkonov právnej pomoci vykonané v roku 2013 vo výške 54,67 Eur (7 x 7,81 Eur) a za 1 úkon vykonaný v roku 2015 vo výške 8,39 Eur, spolu režijný paušál za 8 úkonov 63,06 Eur.

Súd nepriznal žalobcovi jeden úkon právnej pomoci, a to úkon vyjadrenie k výzve zo dňa 23. 09. 2013, pretože v tomto vyjadrení vlastne zopakoval svoje stanovisko, ktoré bolo vyjadrené v písomnom stanovisku súdu doručené 20. 08. 2013. Z toho dôvodu súd hodnotí uvedený úkon ako neefektívny.

Cestovné výdavky preukázal právny zástupca žalobcu výpisom z internetovej stránky, kde cestovný lístok z F. T. O. Y. T. H. a späť predstavuje celkovo sumu 8,80 Eur (jednostranne vykonaná cesta 4,40 Eur). Cestovné bolo uplatnené v súlade s ust. § 16 ods. 4 uvedenej vyhlášky, v spojitosti s ust. § 73 ods. 2 zákona č. 543/2005 Z.z. o spravovacom a kancelárskom poriadku súdov. Cestovné predstavovalo za cestu vykonanú na pojednávania vo vyššie uvedených dňoch sumu 35,20 Eur (8,80 x 4).

Strata času podľa pôvodne uplatneného a vyčísleného nároku ku dňu predchádzajúceho rozhodovania prvostupňového súdu bola vyčíslená v rozsahu 10 polhodín za jednu obojstranne vykonanú cestu z F. T. O. Y. T. H. a späť, z toho dôvodu súd priznal pôvodne uplatnenú stratu času v rozsahu 10 polhodín / nie 12 polhodín/. Strata času pre rok 2013, zmysle ust. § 15 písm. b.) a § 17 ods. 1 uvedenej vyhlášky, predstavovala za každú aj začatú polhodinu sumu 13,01 Eur, za 10 polhodín obojstranne vykonanej jednej cesty 130,10 Eur. Celková strata za cestu vykonanú na pojednávania v dňoch 07. 08. 2013, 21. 08. 2013 a 24. 09. 2013 predstavovala sumu 390,30 Eur (130,10 x 3).

Strata času súvisiaca s výkonom cesty dňa 11. 12. 2015 na pojednávanie bola priznaná v rozsahu 12 polhodín aj začatých, čomu zodpovedala strata času vo výške 167,76 Eur /13,98 x 12 /. Spolu strata času predstavovala výšku 558,06 Eur.

Právny zástupca žalobcu preukázal, že je platiteľom DPH Osvedčením o registrácii, s účinnosťou od 05. 12. 2011. DPH 20 % zo sumy 2.183,44 Eur predstavovalo výšku 436,69 Eur, spolu 2.620,13 Eur.

Celková náhrada trov konania, vrátane zaplateného súdneho poplatku uplatneného žalobcom vo výške 373,- Eur, predstavovala sumu 2.993,13 Eur.

Vzhľadom na čiastočný úspech žalobcu vo veci, súd priznal žalobcovi náhradu trov konania v rozsahu konečného úspechu, 46 %, čo predstavovalo 1.376,84 Eur, ktorú sú žalovaní povinní zaplatiť v zmysle ust. § 149 ods. 1 O. s. p., na účet právneho zástupcu žalobcu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom tunajšieho súdu.

Podľa ust. § 205 ods. 1,2 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.